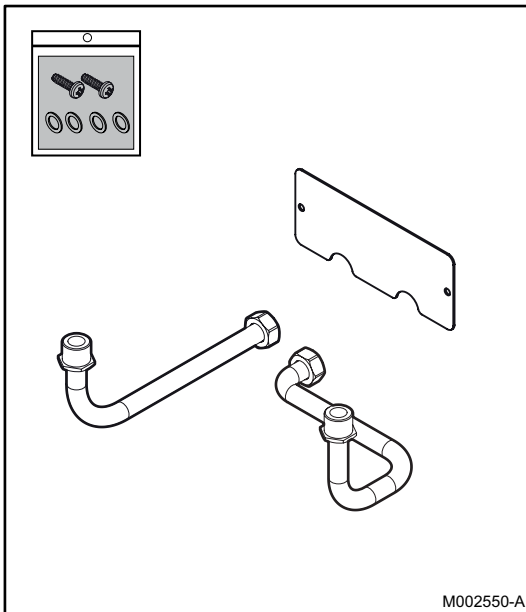


JA7



Notice de montage

Français

Kit vanne 3 voies externe

Montageanleitung

Deutsch

Satz externes 3-Wege-Ventil

Assembly Instructions

English

External 3-way valve kit

Montage-instructie

Nederlands

Set externe 3-wegklep

Instrucciones de montaje

Español

Kit de válvula de 3 vías externa

Instruções de montagem

Português

Kit válvula 3 vias externa

Istruzioni di montaggio

Italiano

Kit valvola a 3 vie esterna

Instrukcja montażu

Polski

Zestaw zaworu 3-drogowego zewn.

Инструкция по монтажу

РУССКИЙ

Набор внешнего 3-ходового клапана

Návod k montáži

Česky

Sada externího 3-cestného ventilu

Összeszerelési útmutató

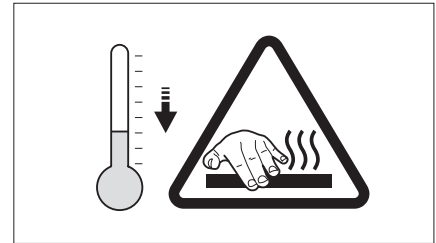
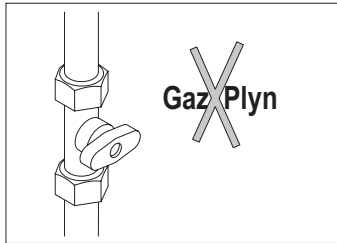
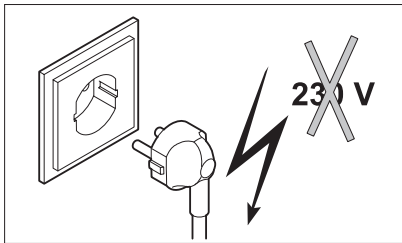
Magyar

3 utas külső szelep készlet

Návod na montáž

Slovensky

Externá súprava 3-cestného ventilu



M002543-A

Démonter le panneau avant.

✚ Voir Notice d'installation de la chaudière.

Remove the front panel.

✚ See boiler installation instructions.

Desmontar el panel delantero.

✚ Consultar el manual de instalación de la caldera.

Rimuovere il mantello frontale.

✚ Vedere il Manuale di installazione della caldaia.

Снять переднюю крышку.

✚ См. инструкцию для котла.

Távolítsa el az előlő panelt.

✚ Lásd a kazán telepítési kézikönyvét.

Vorderwand abnehmen.

✚ Siehe die Installationsanleitung des Heizkessels.

Verwijder de frontmantel.

✚ Zie de Installatiehandleiding van de ketel.

Desmontar o painel dianteiro.

✚ Ver Instruções de instalação da caldeira.

Wyjąć płytę przednią.

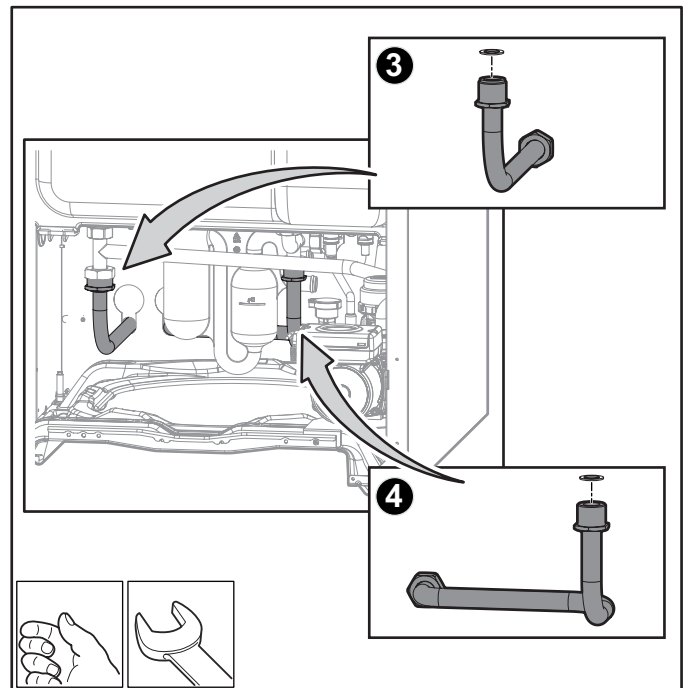
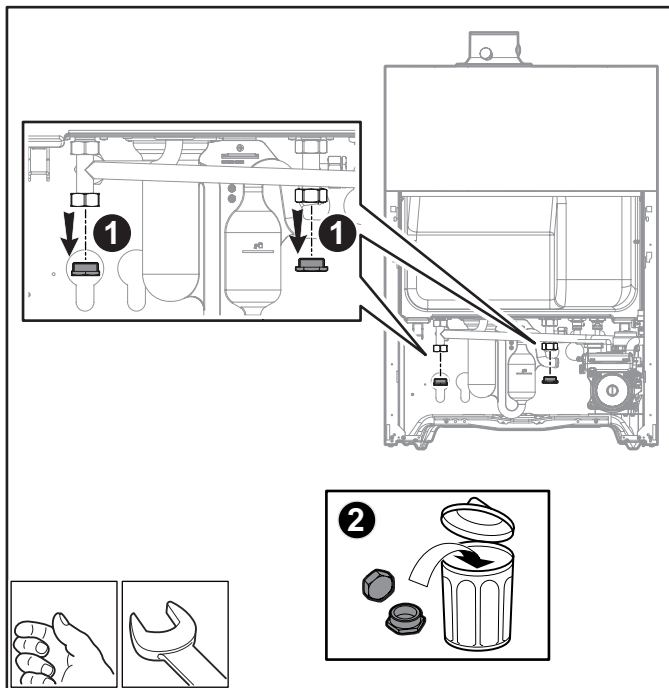
✚ Patrz instrukcje instalowania kotła.

Sejmout přední stěnu.

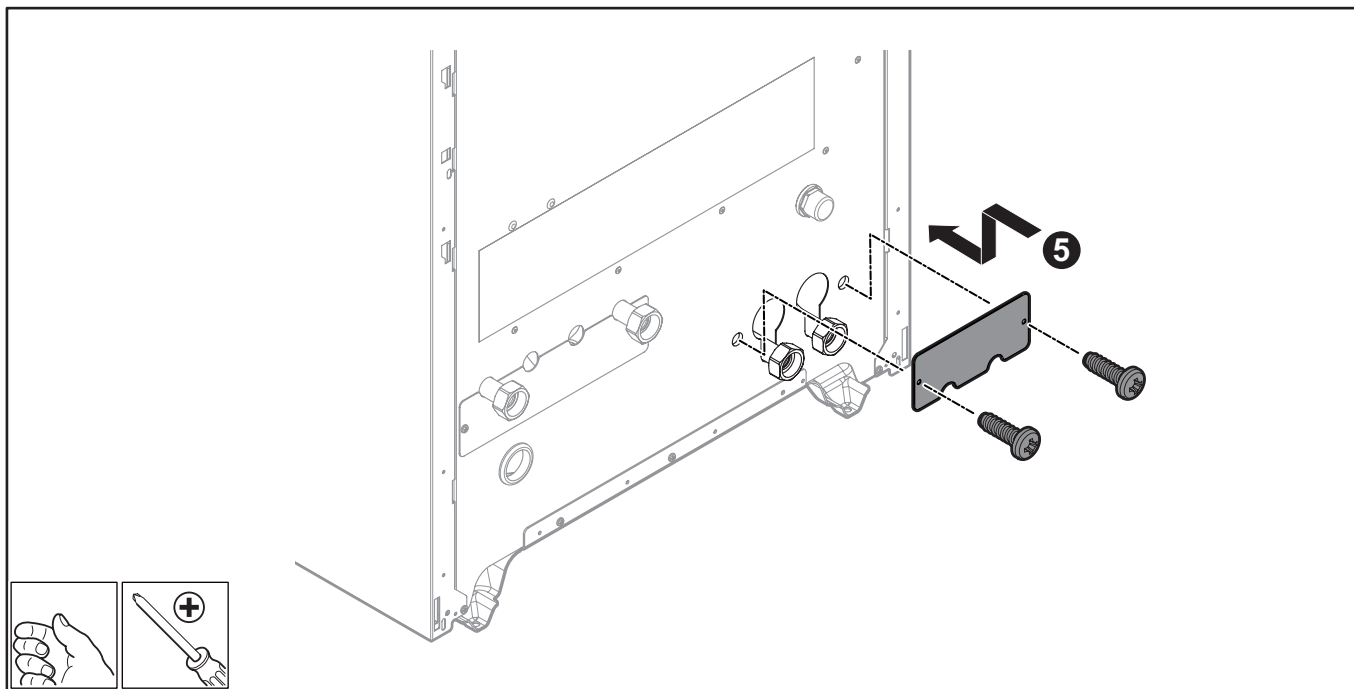
✚ Viz návod na instalaci kotle.

Demontujte predný panel.

✚ Pozri návod na inštaláciu kotla.



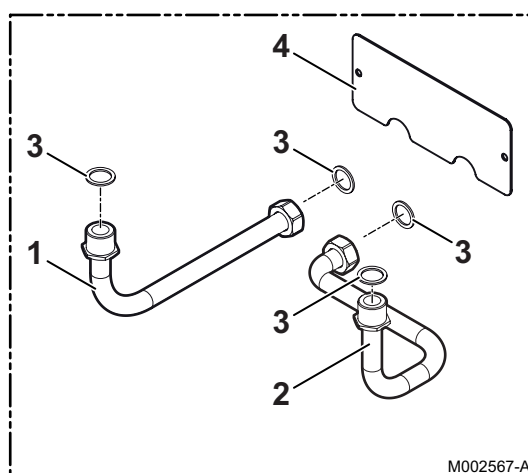
M002551-B



M002552-B

Tartalék alkatrészek
Spare parts
Pezzas de recambio
Pezzi di ricambio
Запасные части
Tartalék alkatrészek

Ersatzteile
Reserveonderdelen
Peças originais
Części zamienne
Náhradní díly
Náhradné diely



M002567-A

Rep.	Référence	Désignation
1	300025424	Tube retour vanne 3 voies
2	300025419	Tube départ vanne 3 voies
3	95013060	Joint vert 24x17x2
4	300025406	Tôle de maintien tubulaires

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung
1	300025424	Rücklaufrohr 3-Wege-Mischer
2	300025419	Vorlaufrohr 3-Wege-Mischer
3	95013060	Grüne Dichtung 24x17x2
4	300025406	Halteblech für Verrohrung

Ref.	Reference	Description
1	300025424	3-way valve return pipe
2	300025419	3-way valve flow pipe
3	95013060	Green seal 24x17x2
4	300025406	Pipe holding plate

Kent.	Referentie	Benaming
1	300025424	Retourbuis 3-wegklep
2	300025419	Vertrekleiding 3-wegklep
3	95013060	Groene dichting 24x17x2
4	300025406	Montagebeugel leidingen

Ref.	Referencia	Descripción
1	300025424	Tubo de retorno válvula 3 vías
2	300025419	Tubo de ida válvula 3 vías
3	95013060	Junta verde 24x17x2
4	300025406	Chapa de soporte de tuberías

Nº	Referência	Designação
1	300025424	Tubo de retorno da válvula 3 vias
2	300025419	Tubo de ida da válvula 3 vias
3	95013060	Junta verde 24x17x2
4	300025406	Chapa de fixação das tubagens

Rif.	Codice	Descrizione
1	300025424	Tubo di ritorno valvola a 3 vie
2	300025419	Tubo di mandata valvola a 3 vie
3	95013060	Guarnizione verde 24x17x2
4	300025406	Lamiera di mantenimento tubazioni

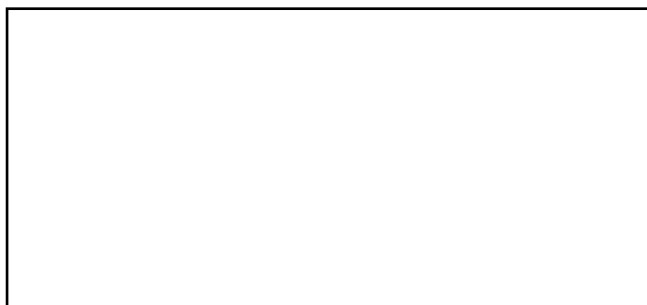
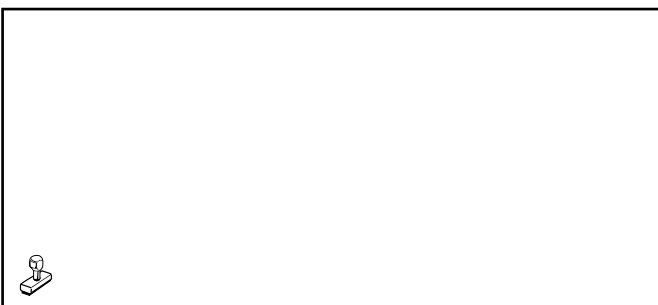
Poz.	Nr art.	Opis
1	300025424	Przewód powrotu 3-drogowego zaworu mieszającego
2	300025419	Przewód zasilania 3-drogowego zaworu mieszającego
3	95013060	Uszczelka zielona 24x17x2
4	300025406	Płyta podtrzymująca przewody rurowe

Поз.	Артикул	Обозначение
1	300025424	Обратная труба 3-ходового клапана
2	300025419	Подающая труба 3-ходового клапана
3	95013060	Прокладка 24x17x2
4	300025406	Металлическая опора для трубопроводов

Poz.	Typové číslo	Název
1	300025424	Vratné potrubí 3 cestného ventilu
2	300025419	Výstupní potrubí 3 cestného ventilu
3	95013060	Zelené těsnění 24x17x2
4	300025406	Plechový držák potrubí

Sz.	Hivatkozás	Leírás
1	300025424	3 utas szelep visszatérő cső
2	300025419	3 utas szelep előremenő cső
3	95013060	Zöld tömítés 24x17x2
4	300025406	Csőtartó lemez

Ozn.	Typové číslo	Názov
1	300025424	Spätné potrubie 3-cestného ventilu
2	300025419	Počiatkové potrubie 3-cestného ventilu
3	95013060	Zelené tesnenie 24x17x2
4	300025406	Plech na fixáciu potrubia



AD052-AA

26/06/2014

